

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 12:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale wiele bardziej te wydające się członki ciała bardziej słabymi być konieczne jest są
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wręcz przeciwnie, członki ciała uważane za słabsze, są potrzebniejsze,
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Ale wiele bardziej (te) wydające się członki ciała, (że) bardziej nie mającymi siły być*, konieczne są; [W oryginale accusativus cum infinitivo zależne od „wydające się”. Składniej: "Ale wiele bardziej te członki ciała, które, jak się wydaje, są (członkami) słabszymi".]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale wiele bardziej (te) wydające się członki ciała bardziej słabymi być konieczne jest (są)